

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 143 (2017)  
**Heft:** 16: Die Schweiz 2050

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

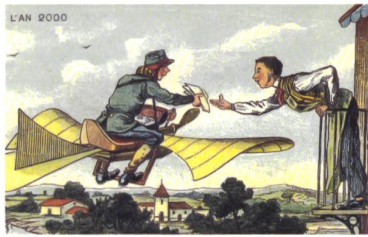
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



espazium.ch

**Jetzt online**

Die Zukunft von gestern: Wie sich unsere Urgrosseltern um 1900 das ferne Jahr 2000 vorstellten  
[www.espazium.ch/zukunft-gegen](http://www.espazium.ch/zukunft-gegen)



**TRACÉS 8/2017**  
 21.4.2017

**La Suisse 2050**

Agir plutôt qu'attendre | La course d'obstacles jusqu'en 2050 | Les villes en mouvement  
[www.espazium.ch/traces](http://www.espazium.ch/traces)

**Archi 2/2017**  
 3.4.2017

**Progettare in sezione**

La sezione sotto lo skyline | Sezioni di strade, sezioni di edifici | La sezione come strumento di progettazione  
[www.espazium.ch/archi](http://www.espazium.ch/archi)

**TEC21 17/2017**  
 28.4.2017



**Naturgefahren: Wie sicher bauen wir?**  
 Das Problem erkannt | «Der Schutz bedingt langfristiges Denken» | Das Übersetzen macht Mühe  
[www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)

## AKTUELL

**7 Wettbewerbe**  
 Mehr Platz

**12 Panorama**  
 Goldene Zeiten waren's nicht | SIA-Masterpreis Architektur: Verunsicherung und neue Balance | Das neue Aarhus | Iran und seine Architektur

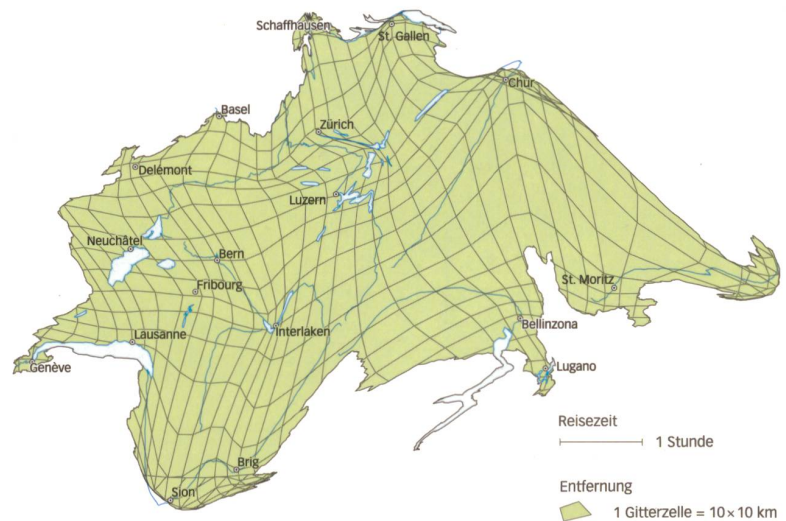
**20 Vitrine**  
 Salone del Mobile 2017

**22 sia**  
 «Ich möchte, dass die Schweiz in der Energiefrage zu den Vorreitern gehört» | Bauen für die Welt von morgen

**27 Veranstaltungen**

## THEMA

## 28 Die Schweiz 2050



Raumwahrnehmung ist relativ: **Die Schweiz um 1950, skaliert in Bezug auf die Reisezeiten mit öffentlichen Verkehrsmitteln** zwischen ausgewählten Gemeinden. Wie uns das Land wohl 2050 oder 2100 erscheinen wird?

**28 Zupacken statt abwarten**  
*Judit Solt* Der SIA erarbeitet eine Zukunftsvision für einen qualitätsvollen Lebensraum. Das Projekt ist aussergewöhnlich.

**31 Der Hürdenlauf der nächsten 33 Jahre**  
*Paul Knüsel* Verdichten oder Abwandern? Mehr Verkehr, weniger Energie? Fachleute debattieren über die Zukunft der Schweiz.

**35 Es ist fünf vor zwölf**  
*Franz Josef Radermacher* Die globale Zukunft scheint düster: Zweiklassengesellschaft und ökologischer Kollaps sind wahrscheinlicher als eine nachhaltige Entwicklung. Was kann die Schweiz tun?

## AUSKLANG

**39 Stelleninserate**  
**45 Impressum**

**46 Unvorhergesehenes**



## Projektwettbewerb

Raiffeisenbank Waldkirch

Umbau Kundenzone Waldkirch

Die Bewerbungen von lokalen Architekturbüros können bis am  
**5. Mai 2017** eingereicht werden an: Raiffeisen Schweiz,  
René Schoch, Bauherrenberatung, Raiffeisenplatz, 9001 St.Gallen

Das Wettbewerbsprogramm und  
weitere Informationen finden Sie unter  
[raiffeisen.ch/architektur](http://raiffeisen.ch/architektur)

**RAIFFEISEN**

# WIE TRAG- FÄHIG IST DER BAUGRUND?



**Rammsondierungen sorgen  
für Klarheit.**

professionell – preiswert – prompt

Zürich – Schwyz – St. Gallen

[info@terradata.ch](mailto:info@terradata.ch) – 055 418 30 09

Im Notfall überall.



Jetzt Gönnerin oder Gönner werden: 0844 834 844



Dieses Inserat wird  
von 96'000 Augen  
gesehen.

Quelle: Leserumfrage vom Frühjahr 2013

Für Informationen und Buchungen:

Telefon 044 928 56 11

[tec21@zs-werbeag.ch](mailto:tec21@zs-werbeag.ch)



Zürichsee Werbe AG

**TEC21**



**Tore.  
Mit Fluchttüre.**

Es braucht, was es braucht. [www.frank-tueren.ch](http://www.frank-tueren.ch)